

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## دراسات في علم الأرتوفونيا وعلم النفس العصبي

رئيس التحرير:

حورية باي

ترسل المقالات إلى رئيس التحرير على  
البريد الإلكتروني:

[hb\\_orthophonie@hotmail.com](mailto:hb_orthophonie@hotmail.com)

كل المراسلات التي تخص الاشتراكات ترسل  
إلى دار الخلدونية للنشر والتوزيع  
Ccp : 7625589clé81

ها: 00213.21.28.97.78  
فا: 00213.21.28.36.48  
نقال: 00213.0550.54.83.05  
البريد الإلكتروني:  
[markaz\\_bassira@yahoo.fr](mailto:markaz_bassira@yahoo.fr)  
الموقع الإلكتروني:

[www.basseeracenter.com](http://www.basseeracenter.com)

حقوق الطبع محفوظة  
التوزيع



دار الخلدونية للنشر والتوزيع  
05، شارع محمد مسعودي القبة الجزائر.  
ها/فا: 00213.021.68.86.48  
ها: 00213.021.68.86.49

دورية فصلية محكمة تصدر عن :

مركز البصيرة



للبحوث والاستشارات  
والخدمات التعليمية

العدد الثاني ②  
جويلية 2012

## رئيس التحرير

### حورية باي

أخصائية علاج اضطرابات اللفظة والصوت - مستشفى بلهول الأوروبي - دبي - الإمارات العربية المتحدة.

## الهيئة العلمية

- أ.د. **مصطفى خياطي** / أستاذ طب الأطفال - رئيس قسم طب الأطفال بمستشفى بلفور - الجزائر / أستاذ بكلية الطب - جامعة الجزائر.
- د. **سمير أوراغي** / أخصائي طب الأذن والأنف والحنجرة - مستشفى مصطفى باشا الجامعي - الجزائر العاصمة.
- د. **عادل عبد الله كريم** / رئيس قسم الطب العصبي للأطفال - مستشفى بغداد للعلوم العصبية.
- أ.د. **محمود آيت قاسي** / رئيس قسم الأعصاب - مستشفى آيت إدير - الجزائر العاصمة.
- د. **سعيدة إبراهيمي** / أستاذ محاضر في علم النفس العصبي - قسم علم النفس وعلوم التربية والأرطوفونيا - جامعة الجزائر 2 .
- د. **محمد حديبي** / أستاذ محاضر في علم النفس العصبي - جامعة وهران / رئيس وحدة علم النفس العصبي - قسم طب الأعصاب - المستشفى الجامعي بوهران - الجزائر.
- د. **جيل لولو** / Dr.Gilles Leloup - دكتوراه في علوم اللفظة / دبلوم جامعي في علم النفس العصبي التأهيلي / أخصائي ممارس في علاج اضطرابات اللفظة والصوت بفرنسا.
- أ.د. **إسماعيل لعيس** / أستاذ في أمراض اللفظة وصعوبات التعلم - جامعة الوادي - الجزائر.
- د. **أحمد عباس عبد الله** / أستاذ مشارك في التربية الخاصة وعلم النفس التربوي - قسم علم النفس - كلية التربية - جامعة الكويت .
- أ.د. **فتيحة بولفراد** / أستاذ الآداب الفرنسي / عميد كلية الآداب واللغات والعلوم الإنسانية والاجتماعية - جامعة د. يحي فارس - المدينة - الجزائر

# الأهداف والأفق

"الوسيلة لإنجاز الأمور هي أن تبدأ"

هوريس جريلي

يصدر "مركز البصيرة للبحوث والاستشارات والخدمات التعليمية" دورية علمية "دراسات في علم الأرتوفونيا وعلم النفس العصبي". مجلة فصلية موجهة إلى شريحة واسعة من القراء ، تفتح أعمدها بثلاث لغات اختياريا (العربية- الفرنسية – الإنجليزية) إلى المختصين والباحثين والإكلينكيين والمعالجين. والهدف من هذا النشاط العلمي هو التقاء التخصصات العلمية للعلوم الإنسانية والعلوم الطبية. هذا النشاط العلمي جدير بفتح أفق للمساهمة في البحث العلمي والتكوين المتواصل في مجال اضطرابات التواصل واضطرابات اللغة المنطوقة والمكتوبة ، والاضطرابات السلوكية والمعرفية واضطرابات الصوت.

تصدر المجلة مقالات وبحوث علمية سريرية وعلاجية في مجال علم النفس العصبي التي تساهم في التفسير الفينومينولوجي لأعراض الاضطرابات المعرفية من مثل اللغة والذاكرة والانتباه والاستدلال والنشاطات الأدائية للتنسيق الحركي والنشاط المعرفي للتعرف على الأشياء والأحداث والمرتبطة بأنواع الحواس. بحوث تخص التأهيل العصبي الوظيفي لأمراض الجهاز العصبي المركزي والجهاز العصبي المحيطي ، والصدمات الدماغية والإصابات الوعائية الدماغية.

نأمل من قرائنا الباحثين تلقي مقالاتهم التي تعالج الاضطرابات التعليمية النوعية تخص القراءة واللغة (دسليكسيا - دسفيزيا) ، الكتابة والتنسيق الأدائي الحركي (دسغرافيا - دسبراكسيا) ، الحساب (عسر الحساب) ، واضطرابات الانتباه والإفراط الحركي. أيضا المتلازمات التي تعرقل النمو عند الطفل، من مثل متلازمة داون

ومتلازمة أكس فرجيل وغيرها. الاضطرابات المجتاحة للنمو، من مثل التوحد،  
متلازمة أسبرجر، ومتلازمة رات وغيرها.  
كما تفتح المجلة أعمدها لكل من يهتم بأمراض الصوت وصعوبات اليلع.

**رئيس التحرير**  
**حورية باي**



دورية "دراسات في علم الأروثوفونيا وعلم النفس العصبى"  
العدد (02) - جويلية 2012

## محتويات

7

استعمال الإستراتيجيات الوجدانية وعلاقتها بالتعلم المدرسي  
لدى تلاميذ المستوى الثانوي في ضوء بعض المتغيرات  
أ. مسعودة منتصر أ.د. إسماعيل لعيس  
قسم علم النفس وعلوم التربية - جامعة الواد

29

عسر القراءة النمائي: عرض بعض المقاربات الكلينيكية وتطور مفاهيمها  
أ. ليلي خنيش أ. محمود قندوز  
جامعة الواد جامعة تيارت

47

علاقة تقدير الذات بالدافعية للإنجاز لدى تلاميذ ذوي النقص  
السمعي وفقدانه المدمجين في الأقسام العادية  
- دراسة وصفية مقارنة -  
أ. عبد الناصر غربي  
قسم علم النفس - جامعة ورقلة

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Studies in orthophonia and Neuropsychology

Quarterly journal published by

El Bassira Centre



for researches, consulting  
and educational services

Number 2  
July 2012

### Editor in Chef

**Houria Bey**

You address your articles to editor in  
chef at this e-mail:  
hb\_orthophonie@hotmail.com

All correspondences concerning  
subscriptions should be addressed at  
**Dar El Khaldounia**  
c.c.p 7625589clé81

**Copyrights reserved**

**Distribution**



**Dar El khaldounia**  
05 rue Mohamed Massoudi- kouba- Alger  
Tel/ fax: 00213.021.68.86.48  
Tel: 00213.021.68.86.49

## **Editor in Chef**

### **Houria Bey**

Speech- Language-Phoniatrics Therapist (Orthophoniste)- Belhoul European Hospital- Dubai- UAE.

## **Scientific Committee**

**Pr. Mostefa Khiati**/Peadiatrician Professor/Head of Peadiatrics Dept-Belfort Hospital/Professor in medical college- Algiers.

**Dr. Samir Ouraghi**/ORL Specialist - University Hospital of Mustapha Bacha- Algiers.

**Dr. Adel Abdullah Kareem**/ Head of Neuro - Peadiatrics Dept- Neuroscience Hospital- Baghdad.

**Pr. Mahmoud Ait Kassi**/Head of Department of Neurology- Ait Idir Hospital -Algiers.

**Dr. Saida Brahimi**/ Lecturer (Maître de Conférence) in Neuropsychology- Dept of Psychology - Education Sciences & Orthophonia- Humain & Social Sciences college- University of Algiers2.

**Dr. Mohammed Hadbi**/Lecturer (Maître de Conférence) in Neuropsychology- University of Oran/Head of Neuropsychology Unit- Neurology Department - UHC of Oran.

**Dr. Gilles Leloup**/Doctor in Language Sciences/University Diploma in Neuropsychology Rehabilitation/Speech-Language-Phoniatrics Therapist (Orthophoniste) in France.

**Pr. Smail Layes**/Professor in Language Pathology & Learning Disabilities- University of Al wadi- Algeria

**Dr. Ahmad Abbas Abdullah**/Associate Professor in Special Education and Psychology Dept- College of Education - Kuwait University.

**Pr. Fatiha Boulafrad**/Professor in French Literatures/Dean of college of Literatures; Languages; Humain & Social Sciences- Dr. Yahia Fares University- Medea- Algeria.

# Aim and Perspective

**“The way to get things done is to start” Horace Greely**

The journal **“Studies in Orthophonia and Neuropsychology”** is issued and released by **“El Bassira Center for Researches, Consulting and Educational Services”** in Algeria.

This journal is addressed to the large public and it opens its columns in three languages (arabic-french-english) to specialists, clinicians, researchers and therapists whose scientific aim is the multidisciplinary convergence in medical sciences and human sciences. This scientific activity opens a large perspective contribution to research, continuing education and training (CET) in field of disorders of communication, spoken and written language, cognitive dysfunctions, behavioral disorders and voice pathology.

The journal publishes articles, clinical and therapeutic studies and researches in neuropsychology which contribute to understand and to explain the phenomenology of the symptomatology of intellectual functions deficits such as the disorders of language, memory, attention, reasoning, praxia and gnosis functions. Clinical research studies in neurorehabilitation which treat the central nervous system and peripheral nervous system diseases, cranial trauma and accident cerebral vascular ischemia.

We wish to readers to welcome the articles treating the specific learning disabilities of reading and language (dyslexia- dysphasia), in writing and motor coordination (dysgraphia- dyspraxia), in calculation (dyscalculia), in attention (attention deficit and hyperactivity). The syndromes which affect the development in child, such as Down syndrome, Xfragil syndrome and others. The pervasive developmental disorders (PDD)



which affect the social relations and communication in child, such as, Autism, Asperger syndrome , Rett's syndrome...

The journal opens also its columns for phoniatrics subjects to add new reflexions in clinical and therapeutic approaches of voice and swallowing.

**Editor in Chef**

**Houria Bey**



**Studies in Orthophonia and Neuropsychology**  
**Number 02 – July 2012**

**Content**

**A Therapeutic program for an oral language disorder  
caused by hearing loss**

-The acoustic phonetics and audio-verbal technical for articulation  
associated with rhythmical movements to construction  
of oral language-

**Houria Bey**  
Speech- Language- Voice Therapist  
Belhoul European Hospital- Dubai

13

**Acquisition difficulties of the subjunctive in french foreign  
language in egyptian university students**

**Dr. Jamal El Chahat Abdul Halim**  
Education Faculty- Al Mansourah University

21